



Apropriada para crianças do grupo 0+, com peso até 13 kg, somente na posição voltada para trás, em posição do veículo dotada de cinto de segurança de 3 pontos.

RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES



- Este dispositivo de retenção é projetado para crianças do grupo de massa 0+, até 13kg;
-APROPRIADO SE O VEICULO ESTIVER EQUIPADO COM CINTO DE SEGURANÇA TRÊS PONTOS/ESTÁTICO/COM RETRATOR;

- Ajuste corretamente o cinto de segurança de adulto que fixa o dispositivo de retenção para crianças no veículo;

- Ajuste todos os caderços para segurar a criança, de acordo com suas características biométricas;

- Evite que os caderços fiquem torcidos;

- Os cintos subabdominais devem ser utilizados na região pélvica;

- Substitua o dispositivo de retenção para crianças no caso de ele ter sido submetido a esforços em caso de acidente;

- Nunca efetue qualquer modificação ou acréscimo no dispositivo de retenção para crianças em veículos automotivos. O conjunto de componentes do dispositivo de retenção foi testado e aprovado para proteger a criança. Desta forma, o responsável por qualquer alteração no dispositivo de retenção, descaracterizando assim as condições da certificação, afetará a segurança da criança.

- Perigo de ferimentos graves e morte se não forem observadas estritamente as instruções de instalação indicadas neste manual.

- Nunca deixar a criança no dispositivo de retenção para crianças em veículos automotivos, sem a devida supervisão de um adulto;

- Recomenda-se que qualquer bagagem ou outros objetos passíveis de causar ferimentos em caso de colisão sejam devidamente guardados;

- Por se tratar de um item de segurança, nunca utilize um dispositivo de retenção para crianças de segunda mão, principalmente por não serem conhecidos os esforços a que o produto foi submetido anteriormente;

- O dispositivo de retenção para crianças deve ser utilizado em sua forma original.

- O tecido somente pode ser substituído por outro fornecido pelo fabricante, porque o tecido constitui parte integrante do comportamento funcional do dispositivo de retenção para crianças;

- Caso verifique que a fivela do fecho do cinto de segurança para adultos não se encontra em uma posição satisfatória em relação aos pontos de contato que suportam a carga no dispositivo de retenção para crianças, não permitido o correto ajuste, consulte o fornecedor do mesmo. É proibido a utilização de quaisquer outros pontos de contato de suporte da carga além dos descritos nas instruções e marcados no dispositivo de retenção para crianças;

- Siga todas as instruções deste manual, sendo proibida a utilização de quaisquer outros pontos de contato de suporte da carga além dos descritos nas instruções e marcados no DRC;

- Advertimos que os itens rígidos e as partes de plástico do dispositivo de retenção para crianças devem ser corretamente posicionados e instalados para, durante o uso cotidiano do

veículo, não ficarem presos por um banco móvel ou uma porta do veículo;
- Observe estritamente as instruções de instalação neste manual para garantir a segurança de seu filho e guarde-o para eventuais consultas;

RECOMENDAÇÕES GERAIS

- **ATENÇÃO:** Como os fabricantes, modelos e ano de produção dos carros diferem muito uns dos outros, não é garantido que este dispositivo de retenção sirva em todos os carros, mas sim, em sua grande maioria.

- Este equipamento é projetado para ser utilizado apenas em bancos veiculares voltados para frente;

- Este dispositivo de retenção para crianças foi projetado para absorver parte da energia de um impacto do veículo, de forma a reduzir o risco do usuário, em casos de colisão ou de desaceleração repentina do veículo, limitando o deslocamento do corpo da criança;

- Quando o equipamento não estiver sendo utilizado, deve ser mantido preso ao cinto de segurança ou no porta-malas do veículo;

Nunca transporte a criança sem o dispositivo de retenção ou que não seja adequado a sua idade, peso e altura, pois, desta forma, ela estará em maior risco de sofrer lesão em caso de um acidente;

- Não utilize este equipamento se o mesmo passar por acidente;

- Antes de sair com o veículo, certifique-se de que o dispositivo de retenção esteja bem firme no banco do veículo, e que o sistema de retenção do mesmo esteja devidamente afivelado à criança;

- Crianças de até 13 kg podem ter tamanhos diferentes; verifique se a altura da criança que utiliza o dispositivo de retenção não ultrapassa a altura do encosto (a cabeça da criança deve estar, no máximo, alinhada com o topo do encosto). Caso isso esteja acontecendo, será necessário trocar o dispositivo de retenção por um modelo maior, para evitar ferimentos em caso de colisão (efeito chicote);

- Nunca use mantas, acolchoados, almofadas etc diretamente no dispositivo de retenção, caso necessário (por exemplo, no frio) acomode a criança no dispositivo de retenção e depois cubra-o com a manta;

- Antes de colocar a criança no dispositivo de retenção, certifique-se que esteja devidamente instalado e travado corretamente;

- Não instale o dispositivo de retenção em posição do veículo dotado de air bag sem antes desativá-la;

CUIDADOS ESPECIAIS DE LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

Para tecidos de poliéster:

- Não lava com cloro
- Não lavar a seco;
- Temperatura de lavagem de 50°C;
- Secar à sombra;
- Não deve ser submetido a altas temperaturas de lavagem ou de ferro; passar a no máximo 110°C;
- Não deve ser passado com ferro a vapor.

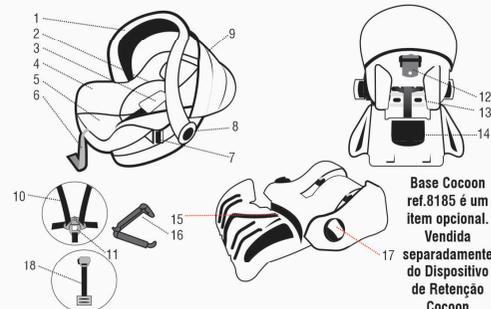
Limpeza da estrutura:

- Não usa detergentes, alvejantes ou qualquer outro produto químico;
- Limpar as partes plásticas somente com água fria e sabão neutro.

Instruções de conservação:

- Sujieira pode entupir os poros do tecido, acumulando-se dentro da peça;
- Ventilar as peças;
- Deixar secar sempre em posição plana.

COMPONENTES



Base Cocoon ref.8185 é um item opcional. Venda separadamente do Dispositivo de Retenção Cocoon ref.8181.

- | | |
|---|--|
| 01 - Alça; | 10 - Caderço Torácico; |
| 02 - Redutor; | 11 - Cinto de Segurança; |
| 03 - Protetor de Ombro; | 12 - Guia do Cinto Diagonal do veículo; |
| 04 - Tecido do Assento; | 13 - Passagem do Cinto; |
| 05 - Botão do Regulador (sob o tecido); | 14 - Trava da Base; |
| 06 - Caderço de Ajuste; | 15 - Guia do Cinto do Veículo (na base); |
| 07 - Guia do Cinto do Veículo; | 16 - Presilha de Travamento; |
| 08 - Ajuste da Alça; | 17 - Guia do Cinto Diagonal (na base); |
| 09 - Capota; | 18 - Caderço Entrepernas. |



1x

Este dispositivo de retenção possui um conjunto de adaptador para acoplamento nos carinhos Milano Reversível II ref.1016, San Remo ref.1040; Maranello II ref.1381 e Cross Trail ref.1450.

Disponível apenas nas cores correspondentes aos carinhos.



Via Prefeito Jurandyr Paixão, 700
CEP 13481-149 • Limeira • SP • Brasil
Caixa Postal 184 • www.galzerano.com.br
Fone: (19) 3404.3030
SAC 0800.7730330
email - sac@galzerano.com.br

CERTIFICADO DE GARANTIA

A Galzerano garante o funcionamento desse produto contra falhas ou defeitos de fabricação pelo prazo de 6 meses (seis meses), já incluído o período de garantia legal de noventa (90) dias, contado a partir da emissão da nota fiscal de compra. A manutenção ou reparo gratuito do produto, referente a falha ou defeito de fabricação, deverá ser realizada por uma assistência técnica autorizada da Galzerano, conforme relação de assistência disponibilizada no site da empresa www.galzerano.com.br, mediante apresentação da nota fiscal do produto.

Nenhum serviço poderá ser efetuado por Assistência Técnica que não seja autorizada Galzerano. A Galzerano durante o período de garantia se responsabiliza pelo custo de mão de obra e peças necessárias para que o produto fique em perfeitas condições de uso, desde que o defeito apresentado seja comprovado pela Assistência Técnica Autorizada.

A Galzerano não se responsabiliza pelo transporte ou deslocamento do produto até o local da assistência técnica autorizada. A troca do produto ocorrerá somente em caso de defeito de fabricação que impossibilite a manutenção. A Galzerano reserva-se o direito de decidir os casos em que o produto será trocado, isentando-se de quaisquer responsabilidades e outras obrigações não previstas. A partir do término da garantia qualquer peça ou assistência prestada será cobrada.

NÃO ABRANGE A GARANTIA:

- Substituição de peças que sofreram desgaste natural ou mau uso;
- Peças/componentes e acessórios danificados devido a utilização não conforme o manual de instruções que acompanha o produto;
- Defeitos devido a exposição de produtos a locais impróprios, como umidade, sem os devidos cuidados de manutenção e conservação conforme orientação no manual de instruções do produto;
- Prestação de serviços de montagem do produto, limpeza, lavagem, regulagem, lubrificação e alinhamento por parte da Galzerano ou da rede de Assistência Técnica autorizada.

RELAÇÃO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA DISPONÍVEL NO SITE.



DRC Cocoon Base Cocoon
Ref. 8185

01-AJUSTE DA ALTURA DO CINTO



Antes de instalar o dispositivo de retenção, verifique se a altura do cinto de segurança está adequado ao tamanho do bebê. Se necessário ajuste-o.

PARA AJUSTAR A ALTURA DO CINTO

Solte as fivelas da frente e passe-as pela abertura do encosto (de cima ou de baixo) conforme a altura desejada.

IMPORTANTE: Certifique-se de que os cadarços não estejam torcidos.

02-INSTALAÇÃO DA CADEIRA PARA GRUPO 0+ (ATÉ 13 KG) SEM BASE



Para instalar o dispositivo de retenção no automóvel, sem a base, mova a alça para o centro do dispositivo, seguindo as indicações do item 6. Posicione o dispositivo de retenção sobre o banco traseiro (Fig.2). Passe o cinto de segurança primeiro pela frente do assento do dispositivo de retenção; passe o cadarço abdominal do cinto de segurança do veículo, nas aberturas laterais e afivela o cinto de segurança (Fig.3). Em seguida abraça o encosto do dispositivo de retenção com o cadarço diagonal do cinto de segurança posicionando-o por baixo da alça (Fig.4 e 5). Mova a alça totalmente para frente do dispositivo de retenção, pressionando os botões ajuste da alça (8) localizados em cada lado, conforme descrito no item 6, de forma que apoie-se no encosto do banco do veículo (Fig.6). Prenda a presilha de travamento (16). Conforme indicado no quadro 4. Certifique-se de que o cinto de segurança esteja devidamente travado e que o dispositivo de retenção esteja bem firme na posição, impedindo-o de se movimentar sobre o assento.

IMPORTANTE: Não use este dispositivo de retenção para crianças com peso acima de 13 kg.

ATENÇÃO: Não use este dispositivo de retenção para crianças em assentos equipados com airbag, sem antes desativá-lo.

ATENÇÃO: Não use este dispositivo de retenção em veículos dotados somente de cinto de segurança abdominal.

03-INSTALAÇÃO DA CADEIRA PARA GRUPO 0+ (ATÉ 13 KG) COM BASE



Base Cocoon ref.8185 é um item opcional.

Vendida separadamente do Dispositivo de Retenção Cocoon ref.8181.



Encaixe o dispositivo de retenção na base (Fig. 2), observando que os indicadores estejam mostrando a cor verde, garantindo que esteja corretamente travada.

Mova a alça totalmente contra o encosto do assento do veículo, assegurando-se que as pernas da criança estão por baixo da alça. Puxe o cadarço diagonal do cinto de segurança do veículo (Fig. 3), passando-o por trás da concha e encaixando-a na guia do cinto (12) localizada na parte de trás do dispositivo de retenção (Fig. 4). Passe ainda o cadarço diagonal pela guia do cinto localizada na lateral da base (17) e puxe-a em direção ao retrator para ajustá-la. Certifique-se que o cadarço ficou corretamente encaixado na guia e que o cinto não ficou torcido. Prenda a presilha de travamento (16). Conforme indicado no quadro 4.

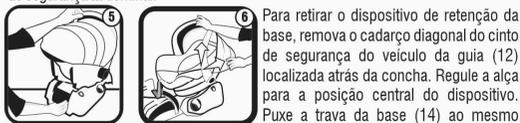
Certifique-se de que o cinto de segurança esteja devidamente travado e que o dispositivo de retenção esteja bem firme na posição, impedindo-o de se movimentar sobre o assento.

ADVERTÊNCIA: Verifique sempre se o dispositivo de retenção está firmemente encaixado na base (com o indicador na posição verde) e o cadarço diagonal passada corretamente pela guia antes de sair com o veículo.

IMPORTANTE: Não use este dispositivo de retenção para crianças com peso acima de 13 kg.

ATENÇÃO: Não utilize este dispositivo de retenção para crianças em assentos equipados com airbag, sem antes desativá-lo.

ATENÇÃO: Não use este dispositivo de retenção em veículos dotados somente de cinto de segurança abdominal.



Para retirar o dispositivo de retenção da base, remova o cadarço diagonal do cinto de segurança do veículo da guia (12) localizada atrás da concha. Regule a alça para a posição central do dispositivo. Puxe a trava da base (14) ao mesmo

tempo em que segura e levanta a alça do dispositivo desencaixando a parte de trás do dispositivo de retenção (Fig.5); Em seguida, solte a trava da base e puxe pela alça, o dispositivo de retenção no sentido trás e cima soltando-a da base (Fig.6).

04-INSTALAÇÃO PRESILHA TRAVAMENTO



IMPORTANTE:

Quando utilizar cinto de segurança retrátil, prenda seus cadarços com a presilha de travamento, junto ao fecho. Solte a trava de presilha (Fig.1) abrindo-a (Fig. 2) e prenda as tiras do cinto de segurança do automóvel, travando a presilha (Fig. 3). A presilha de travamento acompanha o dispositivo de retenção Cocoon e fica guardada em um plástico costurado no tecido do dispositivo de retenção.

05-COLOCANDO A CRIANÇA NO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO



PARA PRENDER A CRIANÇA NO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO

Acomode-a confortavelmente no dispositivo de retenção e afivela o cinto, sobrepondo as duas metades da fivela, como mostra a figura, encaixando-as na parte inferior do cinto (Fig.1). Puxe para fora a tira localizada no assento até que o cinto esteja bem firme de encontro ao corpo da criança, porém de modo que fique confortável, sem apertá-lo em demasia (Fig.2). Tome cuidado para que as tiras não fiquem torcidas, causando desconforto ou prejudicando a segurança da criança (Fig. 3).



PARA SOLTAR A CRIANÇA DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO

Aperte o botão do fecho de segurança para soltar os cadarços torácicos e retire a criança (Fig. 4).

06-INSTRUÇÕES DE USO



O dispositivo de retenção possui uma alça ajustável para auxiliar no transporte manual. Para ajustá-la, pressione os botões

ajuste da alça (8) laterais e posicione a alça na posição desejada. Certifique-se que a mesma esteja travada.

PARA COLOCAR A CAPOTA

Abote os botões localizado no tecido do assento do dispositivo de retenção, em ambos os lados (Fig.4); Passe a parte de trás da capota pela parte de cima do assento do dispositivo de retenção, encaixando-a (Fig. 5 e 6).

Para que a capota seja retirada, faça o processo na ordem inversa.



07-REMOVENDO O TECIDO E O CINTO



Retire a parte de cima do tecido e depois retire o cinto de segurança passando pelo tecido e pelo corpo do dispositivo de retenção (Fig. 3).

Em seguida remova a parte de baixo do tecido (Fig.4). Para retirar o cadarço entrepernas, localize a presilha, que se encontra embaixo do dispositivo, e passe-a pela abertura em direção ao assento do dispositivo de retenção, soltando-a (Fig. 5 e 6). O tecido está completamente solto para lavagem.

Para colocar o tecido no dispositivo de retenção, repita a operação em ordem inversa, assegurando-se que os cadarços do cinto do dispositivo não fiquem torcidos.


Galzerano
O lugar do seu bebê.